



POLSTERBETT

ELOS

- DE Montageanleitung
- EN Installation instructions
- FR Notice de montage
- NL Montagehandleiding



DE **Symbolerklärung**
EN **Symbols used**

FR **Explication des symboles**
NL **Symboltoelichting**



DE **Achtung!** Wichtiger Hinweis zur Warnung vor Personen- oder Sachschäden.
EN **Warning!** Important information to warn of personal injury or material damage.
FR **Attention!** Remarque importante sur l'avertissement des dommages corporels ou matériels.
NL **Opgelet!** Belangrijke waarschuwing voor persoonlijk letsel of materiële schade.



DE Leitung Spannungsfrei
schalten.
EN Disconnect the power line.
FR Mettre le câble hors tension.
NL Kabel spanningsvrij schakelen.



DE Hinweis, Tip oder Verweis
EN Note, tip or reference
FR Remarque, conseil ou
référence
NL Opmerking, tip of verwijzing



DE Optional
EN Optional
FR En option
NL Optioneel



DE Korrekte Montage
EN Correct installation
FR Montage correct
NL Correcte montage



DE Falsche Montage
EN Incorrect installation
FR Montage incorrect
NL Verkeerde montage



DE Elektrisches Licht
EN Electric light
FR Éclairage électrique
NL Elektrisch licht



DE Detailhinweis
EN Detailed note
FR Remarque détaillée
NL Gedetailleerde instructie



DE Montagepersonal
EN Assembly personnel
FR Personnel de montage
NL Montagepersoneel



DE Vor Montage überlegen
EN Consider before assembling
FR À déterminer avant le montage
NL Voor de montage bedenken



DE Mit Kraftaufwand
EN With low pphysical effort
FR Nécessite de la force physique
NL Met krachtsinspanning

DE Allgemeine Sicherheitshinweise und Informationen

EN General safety precautions and information



- DE**
- Die Montage der Elektroanschlüsse ist grundsätzlich nur von autorisiertem Fachpersonal vorzunehmen.
 - Vor der Verkabelung ist sicherzustellen, dass die Leitungen spannungsfrei sind. Während der Verkabelung ist sicherzustellen, dass die Leitungen spannungsfrei bleiben (z. B. Wiedereinschalten verhindern.)
 - Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder unsachgemäße Montage entstehen.



Schutz vor Verschmutzung während der Montage

- Bei der Fertigung Ihres POLSTERBETT wurde mit Sorgfalt jede Verschmutzung der Teile vermieden.
- Um die Verschmutzung auch während der Montage sicher auszuschließen, haben wir der Lieferung Handschuhe beigelegt.
- Bitte tragen Sie diese Handschuhe beim Aufbau oder veranlassen Sie bitte das beauftragte Fachpersonal, die Handschuhe während des Aufbaus zu tragen.
- So kann die Verschmutzung der wertvollen Bezugstoffe verhindert werden.
- Viel Vergnügen mit Ihrem neuen POLSTERBETT!



- EN**
- Assembly of the electrical connections is only to be undertaken by an authorised professional.
 - Before wiring ensure that the power lines are disconnected. During wiring, ensure that the power lines remain disconnected (e.g. cannot be reconnected).
 - The manufacturer accepts no responsibility for any damage caused by inappropriate use or installation.



Protect against dirt while assembling

- Every care was taken during the manufacture of your upholstered bed to prevent the parts from getting dirty.
- In order to keep the parts clean during assembly, we have included gloves in the delivery.
- Please wear these gloves while assembling the bed, or ensure that any specialist fitters do the same.
- This will prevent soiling of the valuable cover fabrics.- We hope you enjoy your new upholstered bed!



- FR**
- Le montage des raccords électriques doit être effectué exclusivement par du personnel technique habilité.
 - Avant le câblage, il convient de s'assurer que les câbles sont hors tension. Pendant le câblage, il convient de s'assurer que les câbles restent hors tension (par ex., éviter toute remise sous tension).
 - Le fabricant décline toute responsabilité pour les éventuels dommages découlant d'une mise en œuvre ou d'un montage incorrects.



Protection contre la saleté pendant le montage

- Lors de la fabrication de votre lit tapissé, toutes les pièces ont soigneusement été protégées de la saleté.
- Pour exclure toute saleté également pendant le montage, des gants sont fournis.
- Veuillez porter ces gants pendant le montage ou demandez au personnel technique en charge de le faire de les porter.
- Vous éviterez ainsi de salir les précieuses housses textiles.
- Nous vous souhaitons beaucoup de Plaisir avec votre nouveau lit tapissé!

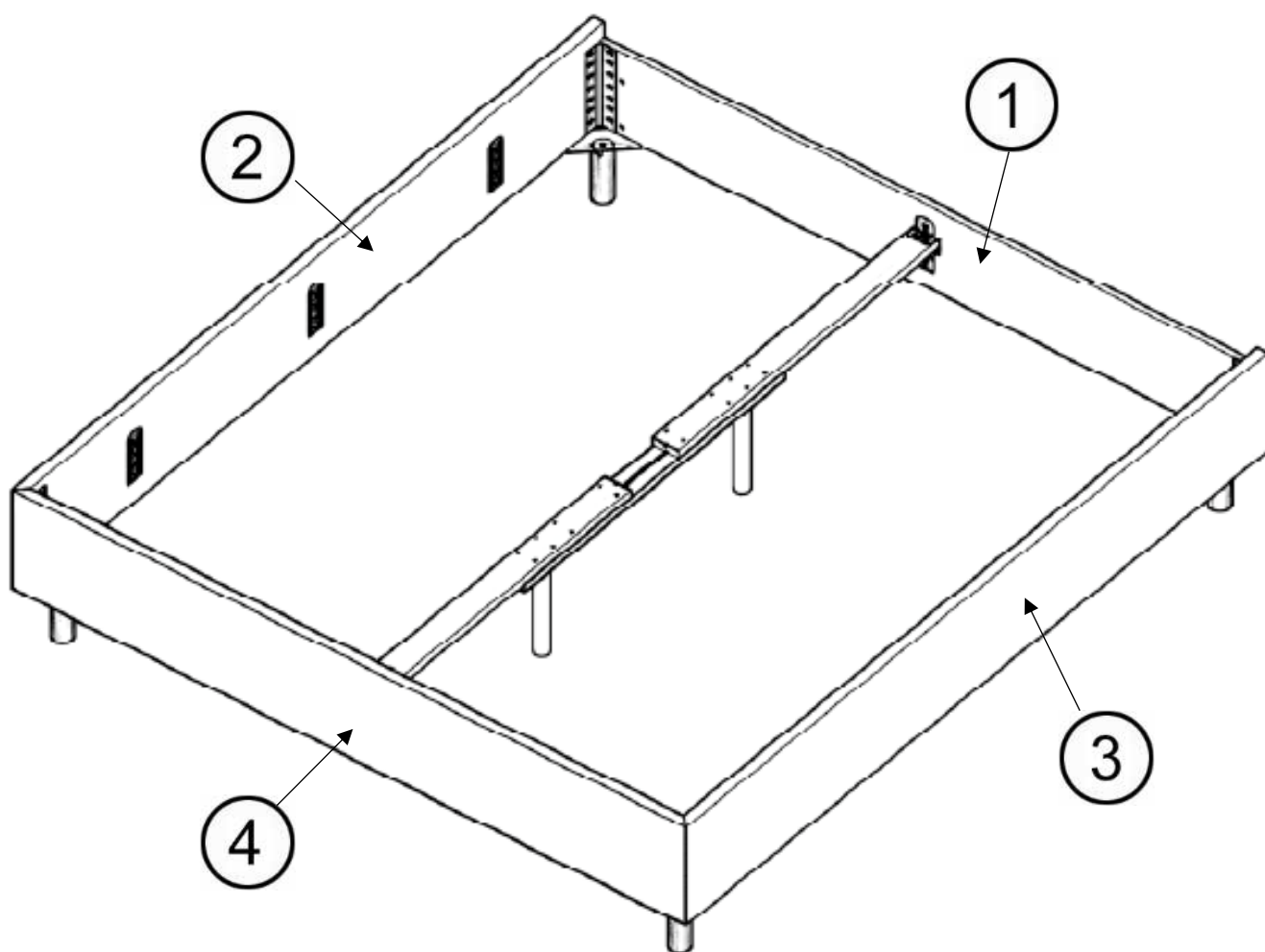
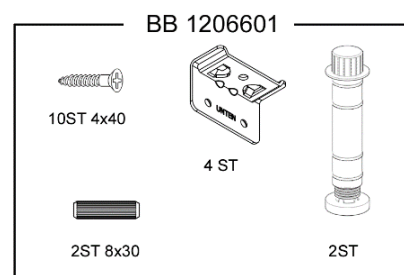
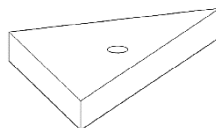
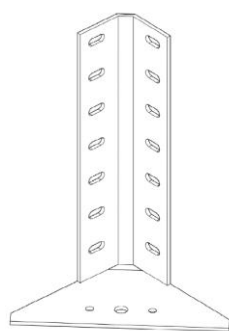
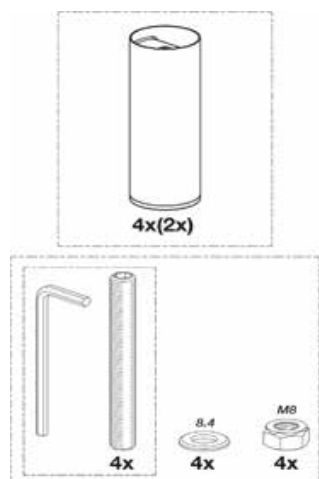


- NL**
- De elektrische aansluitingen mogen uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd.
 - Voordat kabels worden aangesloten, controleren dat deze spanningsvrij zijn. Gedurende het aansluiten van kabels ervoor zorgen dat deze spanningsvrij blijven (bijv. opnieuw inschakelen voorkomen).
 - De producent kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die door onjuist gebruik of een onjuiste montage ontstaat.



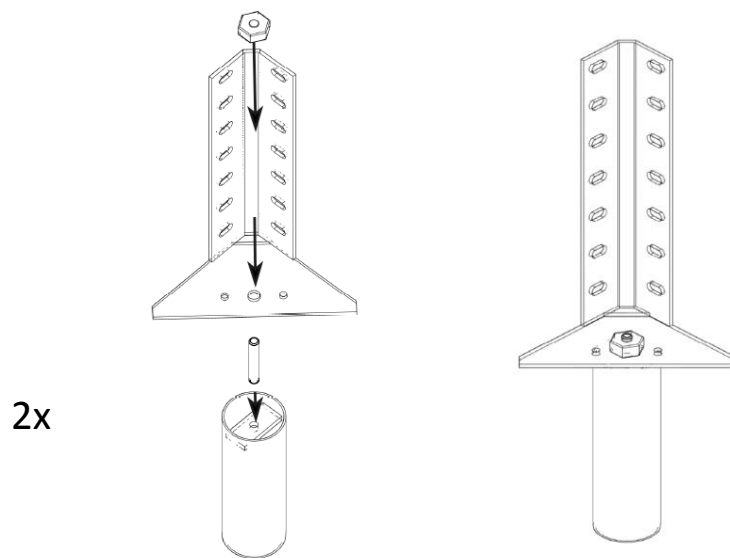
Bescherming tegen vervuiling tijdens de montage

- Bij de productie van uw gestoffeerd bed werd met uiterste zorgvuldigheid vermeden dat onderdelen vervuild raakten.
- Om vervuiling ook tijdens de montage absoluut uit te sluiten, hebben wij handschoenen meegeleverd.
- Draagt u deze handschoenen a.u.b. bij het opbouwen of zorg ervoor dat het hiermee belaste vakpersoneel de handschoenen draagt tijdens het opbouwen.
- Op die manier kan vervuiling van de hoogwaardige bekleding worden voorkomen.
- Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe gestoffeerd bed!



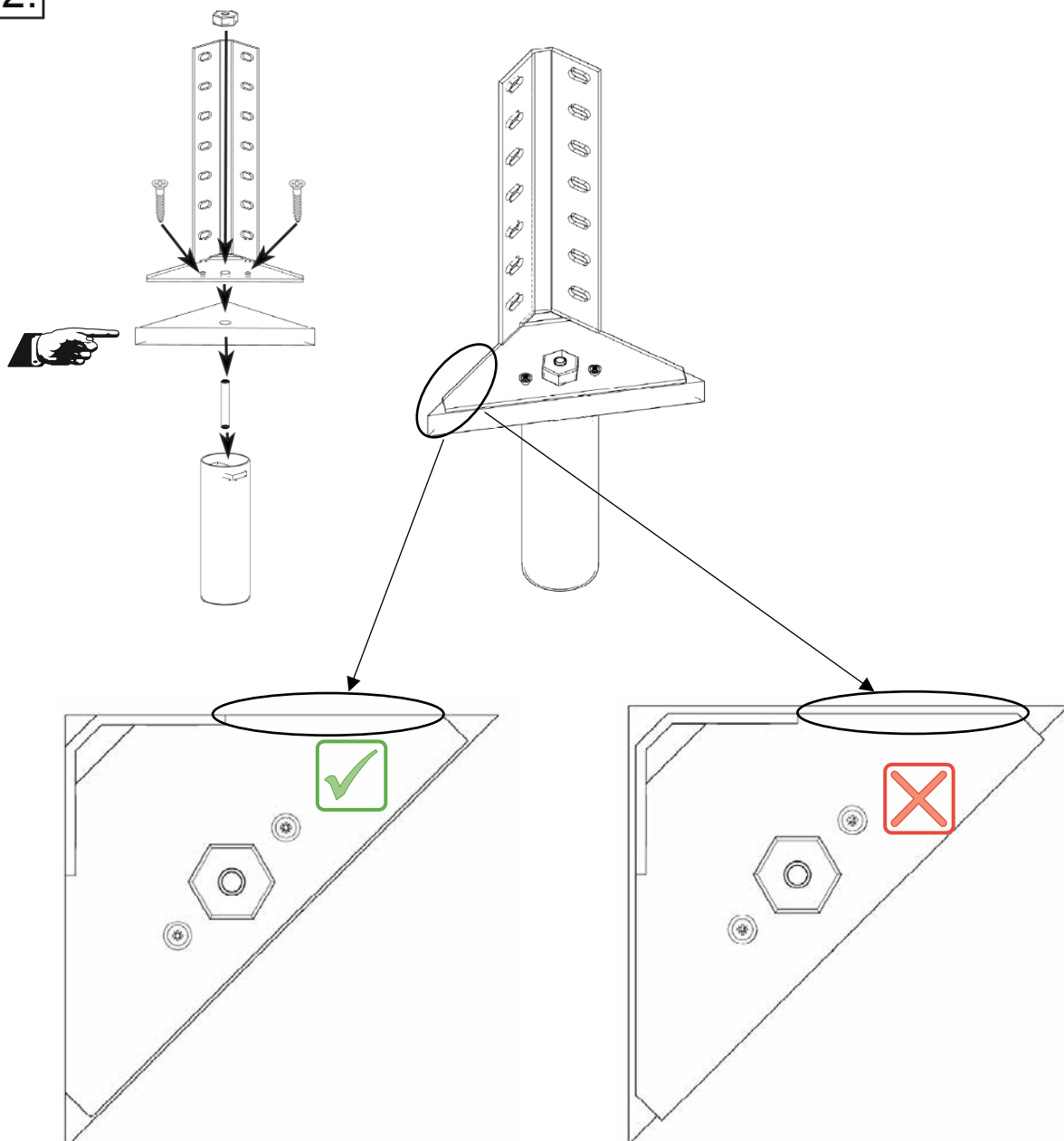
Montage Bettwinkel Kopfteil

1.

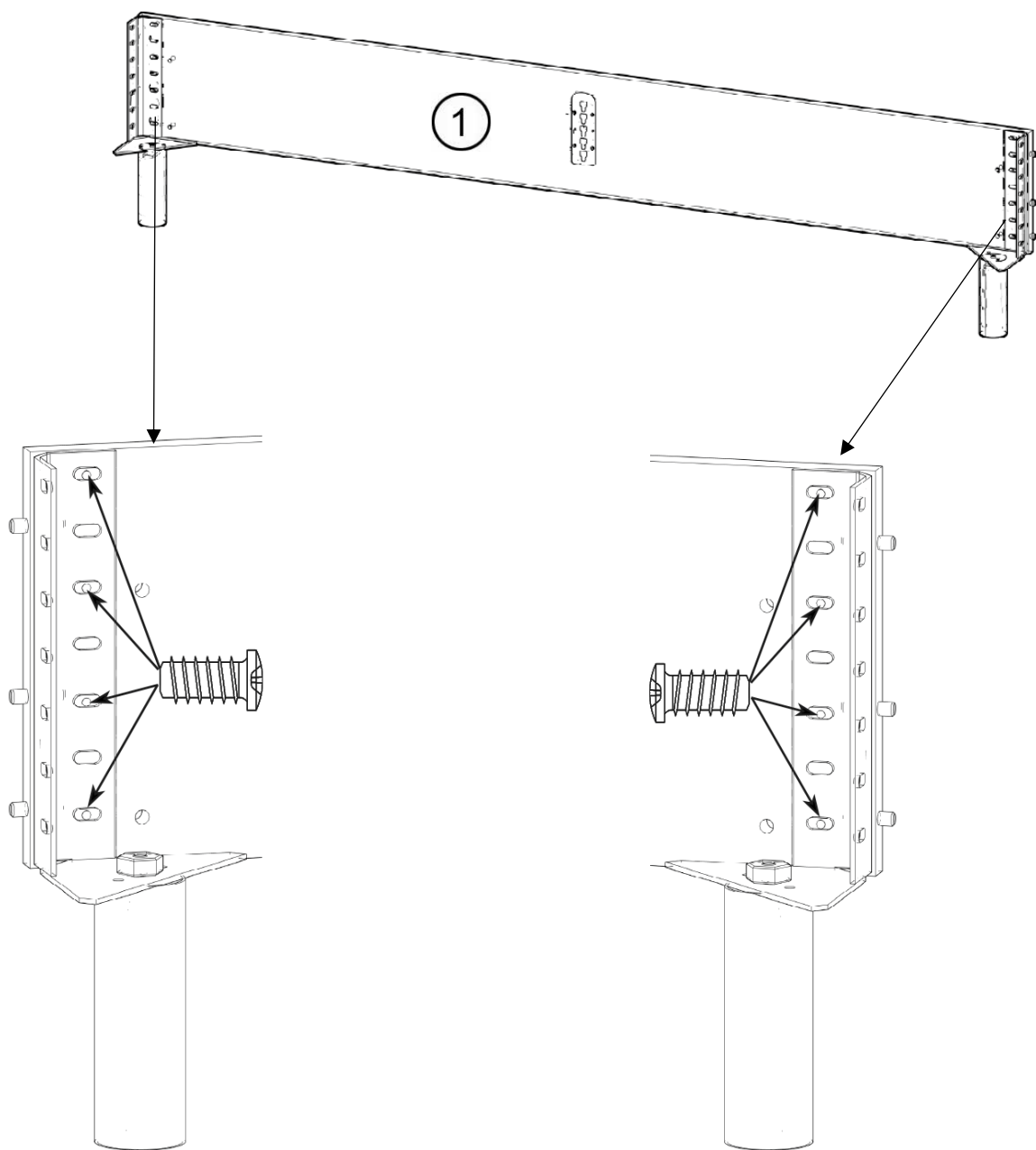


Montage Bettwinkel Fussteil

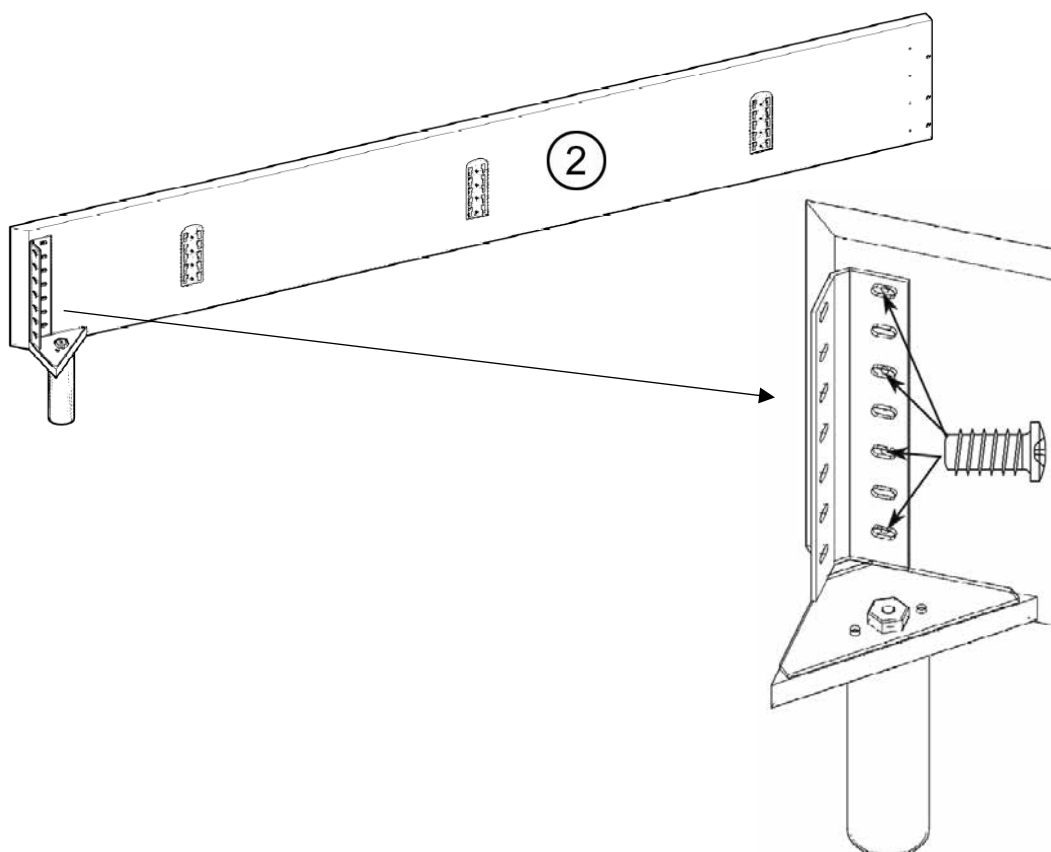
2.



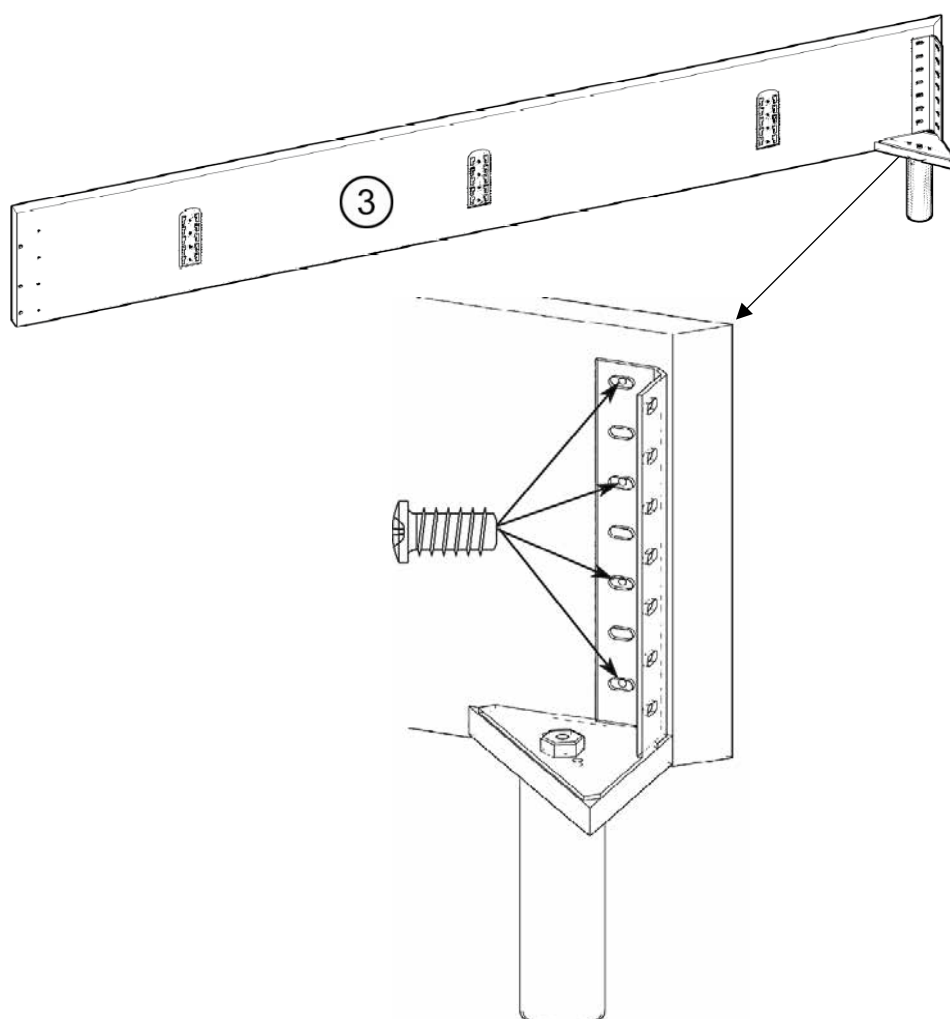
3.



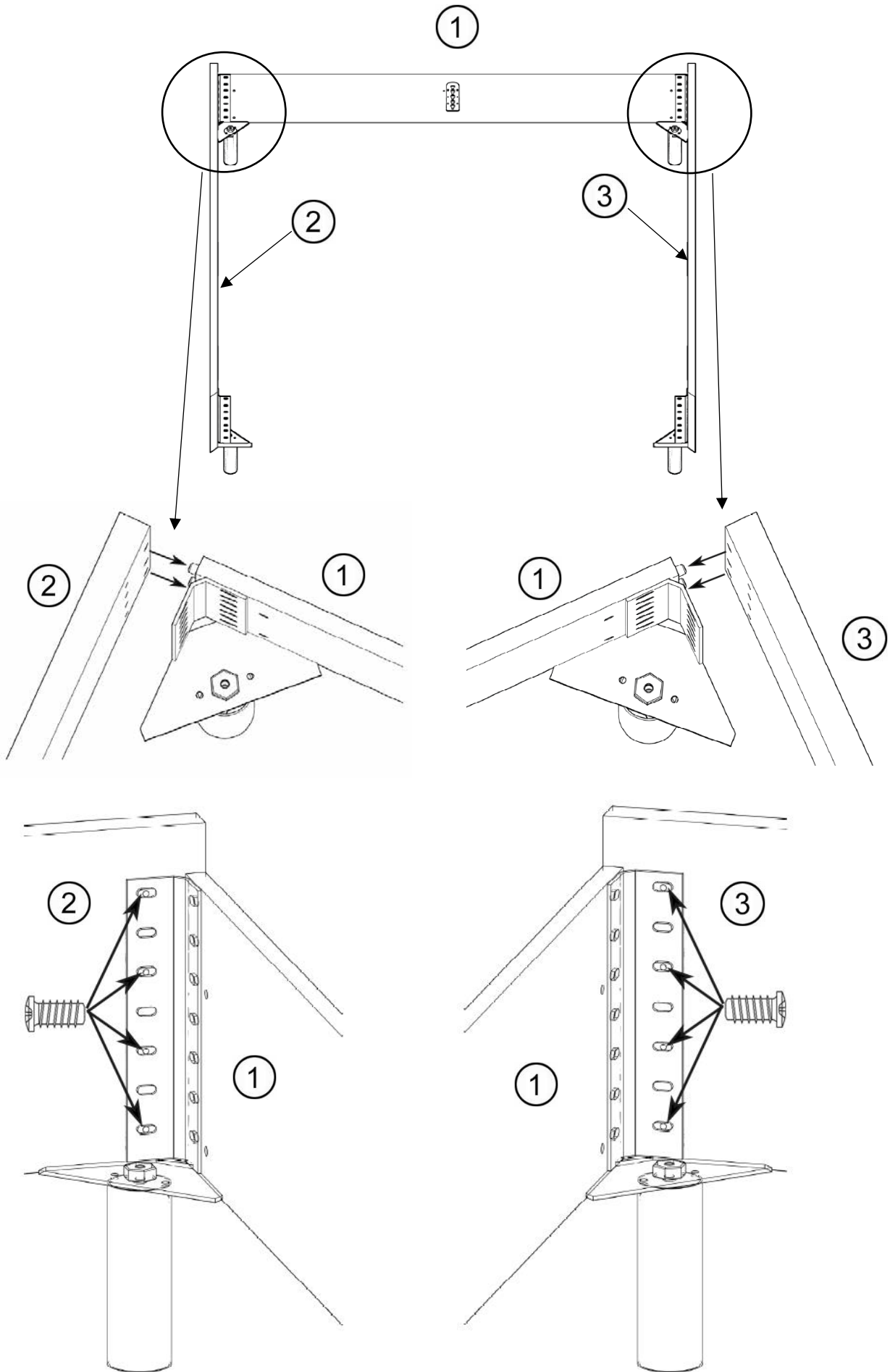
4.



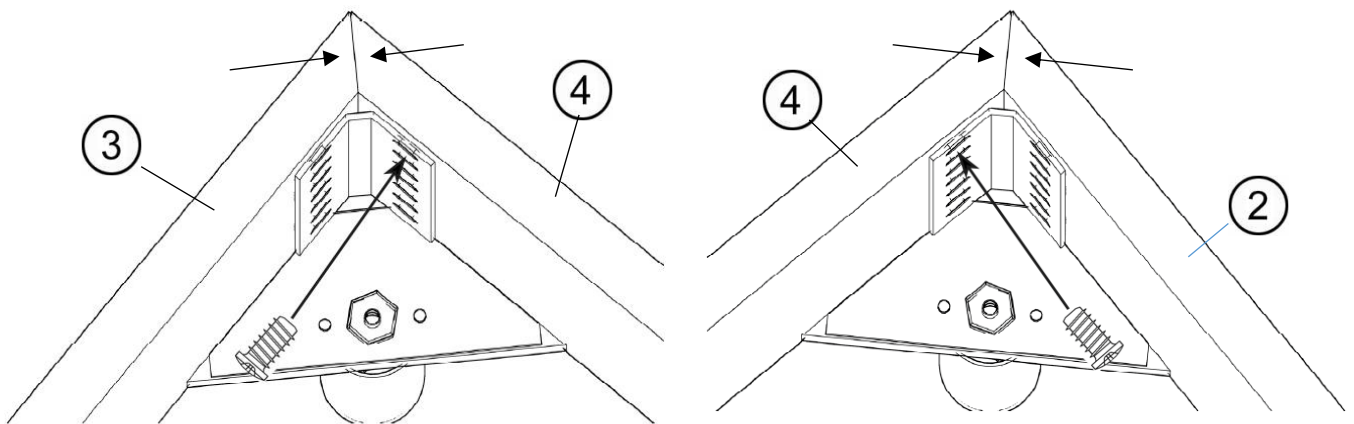
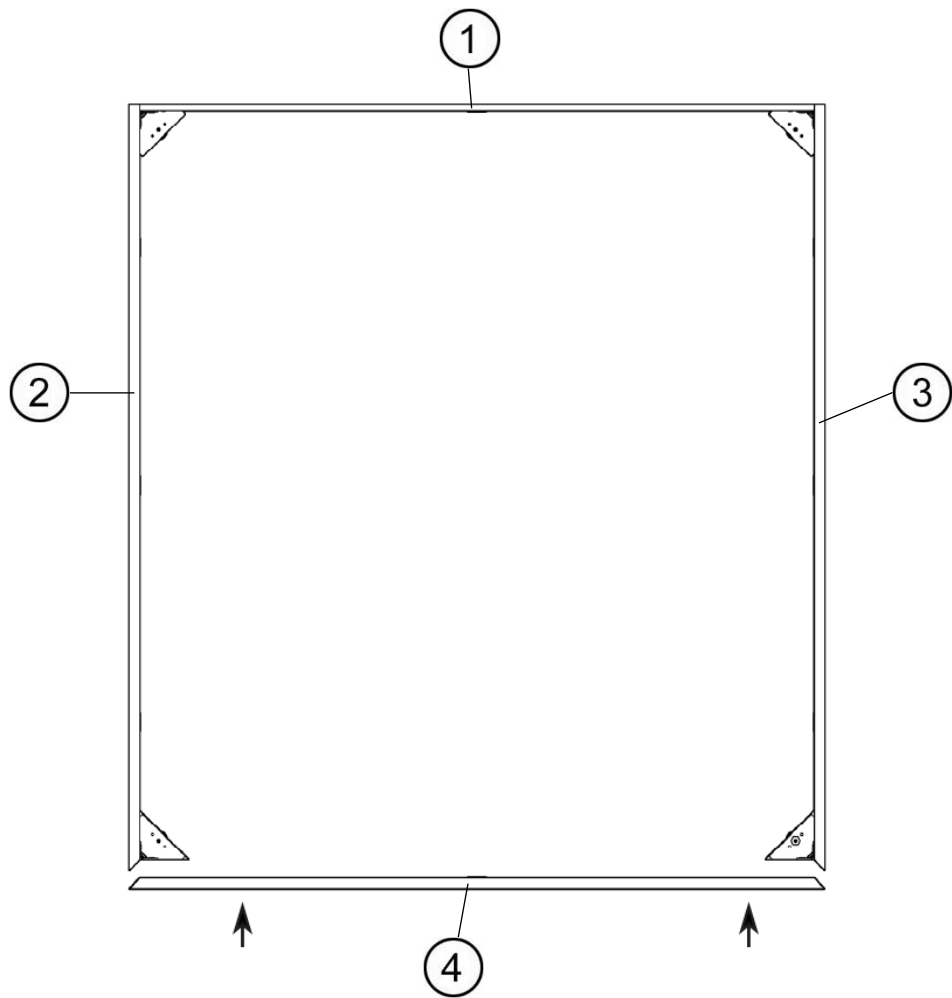
5.



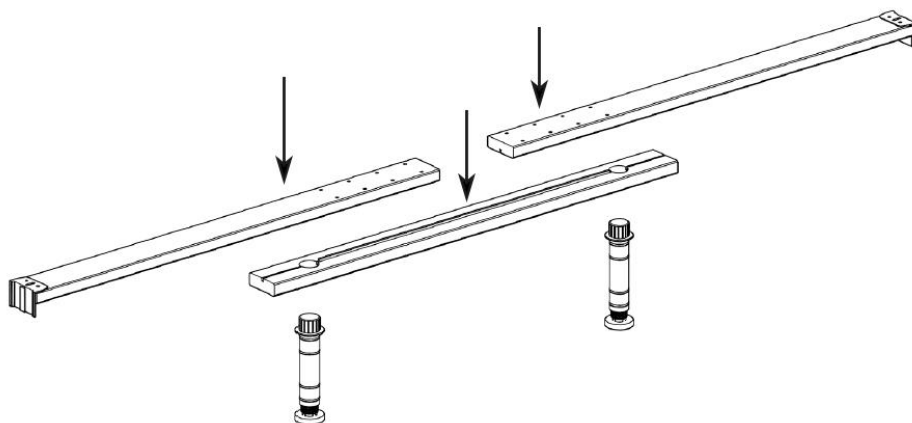
6.



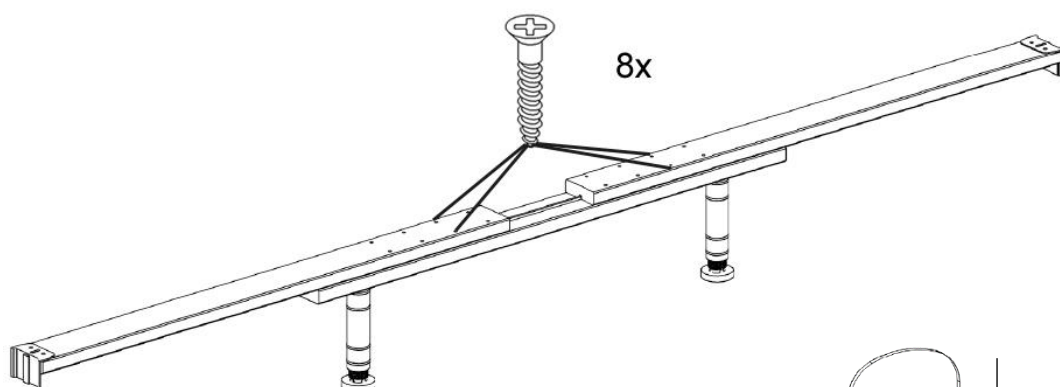
7.



8.



9.



10.

